



# 恩主教書院

## VALTORTA COLLEGE

香港新界大埔培賢里 Pui Yin Lane, Tai Po, N.T., Hong Kong

電話 Tel: (852) 2656 0017 傳真 Fax: (852) 2654 6224

電郵 E-mail: valtorta@valtorta.edu.hk 網頁 Homepage: http://www.valtorta.edu.hk

### Application Form for Secondary One Vacancies (2020-2021)

### 中一學位申請表 (2020-2021)

#### Applicant's Particulars 學生資料

|   |            |   |                               |                                  |
|---|------------|---|-------------------------------|----------------------------------|
| Name in Chinese<br>學生姓名〔中文〕   |            | Name in English<br>學生姓名〔英文〕                                 |                               | Photograph of applicant<br>申請人照片 |
| Identity Card no.<br>身份證號碼  |            | Sex<br>性別   | Age<br>年齡                     |                                  |
| Date of birth<br>出生日期   |            | Date of Arrival (for New Immigrant Only)<br>抵港日期(只適用於新來港人士) |                               |                                  |
| Place of birth<br>出生地點  |            | Contact Tel. No.<br>聯絡電話                                    | Religion<br>宗教                |                                  |
| Name of current primary school attended<br>就讀之小學名稱  |            |   |                               |                                  |
| (For Catholic only 天主教徒適用)  |            |   |                               |                                  |
| Baptismal Name<br>聖名  |            |   | Date of baptism<br>領洗日期       |                                  |
| Place of baptism<br>領洗地點  |            |   | Date of confirmation<br>領堅振日期 |                                  |
| Name of Father<br>父親姓名  |            | Occupation<br>職業  |                               | Contact Tel. No.<br>聯絡電話         |
| Name of Mother<br>母親姓名  |            | Occupation<br>職業  |                               | Contact Tel. No.<br>聯絡電話         |
| Name of Guardian (if not parent)<br>監護人(若非父母)姓名   |            | Relationship<br>關係  | Occupation<br>職業              | Contact Tel. No.<br>聯絡電話         |
| 香港住址<br>HK Home Address   |            |   |                               |                                  |
| 香港以外地址(如適用)<br>Home Address outside HK (if Applicable)                                      |            |   |                               |                                  |
| Brothers or sisters who are<br>studying in Valtorta College<br>現於恩主教書院就讀之兄或姊                | Name<br>姓名 |   | Relationship<br>關係            | Class attending<br>現就讀班級         |
|   |            |   |                               |                                  |
|   |            |   |                               |                                  |
| Father, mother, brothers or sisters<br>who studied in Valtorta College<br>曾於恩主教書院就讀之父或母或兄或姊 | Name<br>姓名 |   | Relationship<br>關係            | Year of Graduation<br>畢業年份       |
|   |            |   |                               |                                  |
|   |            |   |                               |                                  |

#### Conduct Grade and Academic Achievement 操行及學業成績

|  | Conduct<br>操行 | Chinese<br>中文 | English<br>英文 | Maths.<br>數學 | Position in Class /<br>No. of Students in Class (if any)<br>班名次 / 班人數 (如有) | Position in Form /<br>No. of Students in Form (if any)<br>級名次 / 級人數 (如有) |
|--|---------------|---------------|---------------|--------------|--|--|
| P.5 (1 <sup>st</sup> Term)<br>小五 (上學期) |               |               |               |              |  |  |
| P.5 (2 <sup>nd</sup> Term)<br>小五 (下學期) |               |               |               |              |  |  |
| P.6 (1 <sup>st</sup> Term)<br>小六 (上學期) |               |               |               |              |  |  |
| P.6 (2 <sup>nd</sup> Term)<br>小六 (下學期) |               |               |               |              |  |  |

**Record of Achievement (P.5 – P.6)<sup>#</sup>獎項／證書記錄<sup>#</sup>(小五及小六)**

**Academic 學術**

| Year<br>年份 | Item<br>項目 | Achievement<br>獎項／證書 |
|------------|------------|----------------------|
|            |            |                      |
|            |            |                      |
|            |            |                      |

**2. Sports and Arts 體育與藝術**

| Year<br>年份 | Item<br>項目 | Achievement<br>獎項／證書 |
|------------|------------|----------------------|
|            |            |                      |
|            |            |                      |
|            |            |                      |

**3. Service 服務**

| Year<br>年份 | Item<br>項目 | Achievement<br>獎項／證書 |
|------------|------------|----------------------|
|            |            |                      |
|            |            |                      |
|            |            |                      |

<sup>#</sup> Use additional sheet of paper if the space provided is not enough. 如表格不敷應用，請另加附頁。

**Checklist of documents submitted 呈交文件清單**

Please tick (✓) the appropriate brackets if the following documents are attached. 如已附上以下文件，請於括號內填上(✓)。

- |  |  |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> P.5 (whole year) report cards (copy)<br>小五全年成績表副本 | <input type="checkbox"/> EDB Application Form for S1 Discretionary Places – Parent’s Copy (if appropriate)<br>教育局之「中一自行分配學位申請表」-家長存根副本<br>(如曾於自行分配學位階段向本校提交申請) |
| <input type="checkbox"/> P.6 (whole year) report card (copy)<br>小六全年成績表副本  | <input type="checkbox"/> Record of achievements (copies), if appropriate<br>獎狀／證書副本 (如適用)  |
| <input type="checkbox"/> Allocation Slip (copy)<br>派位證副本                   |  |

\_\_\_\_\_  
Signature of Applicant  
申請人簽署

\_\_\_\_\_  
Signature of Guardian / Parent  
監護人 / 家長簽署

\_\_\_\_\_  
Name of Guardian / Parent  
監護人 / 家長姓名

\_\_\_\_\_  
Date  
日期